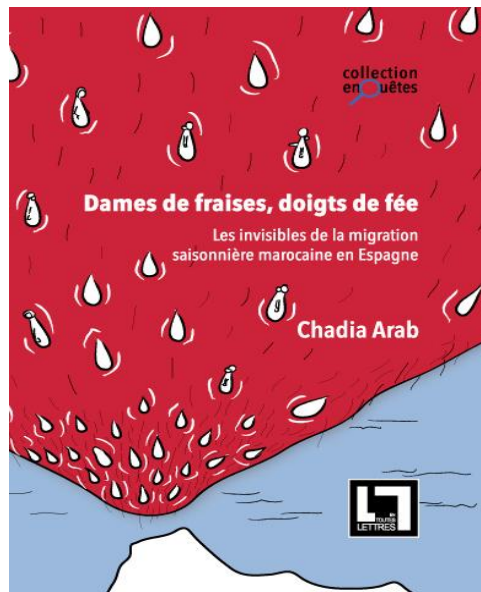


Chadia Arab

Directrice de recherche CNRS - UMR ESO
Université d'Angers

L'accueil des migrantes marocaines saisonnières en Espagne.

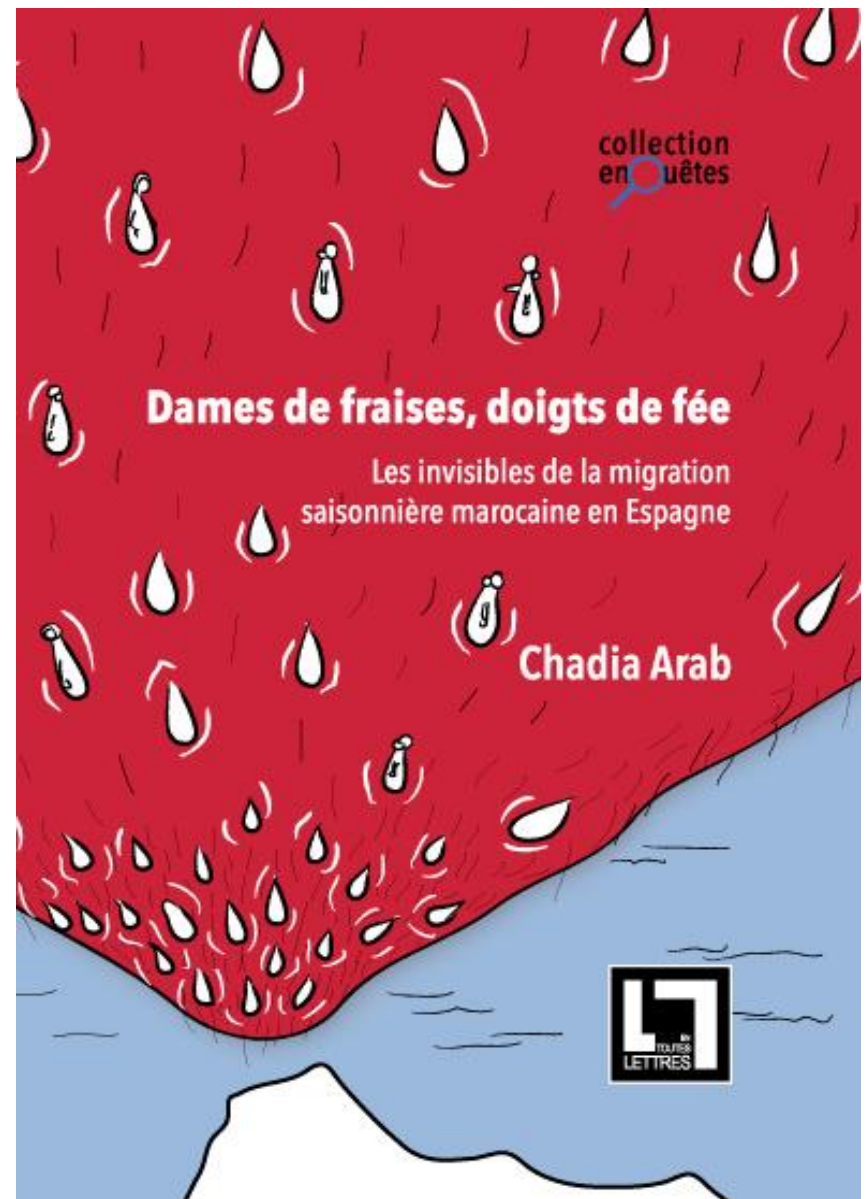
Un projet de migration positive et éthique ?



Liège, le 14 novembre 2025 – CEDEM – CRIPEL

3 articles et 1 ouvrage :

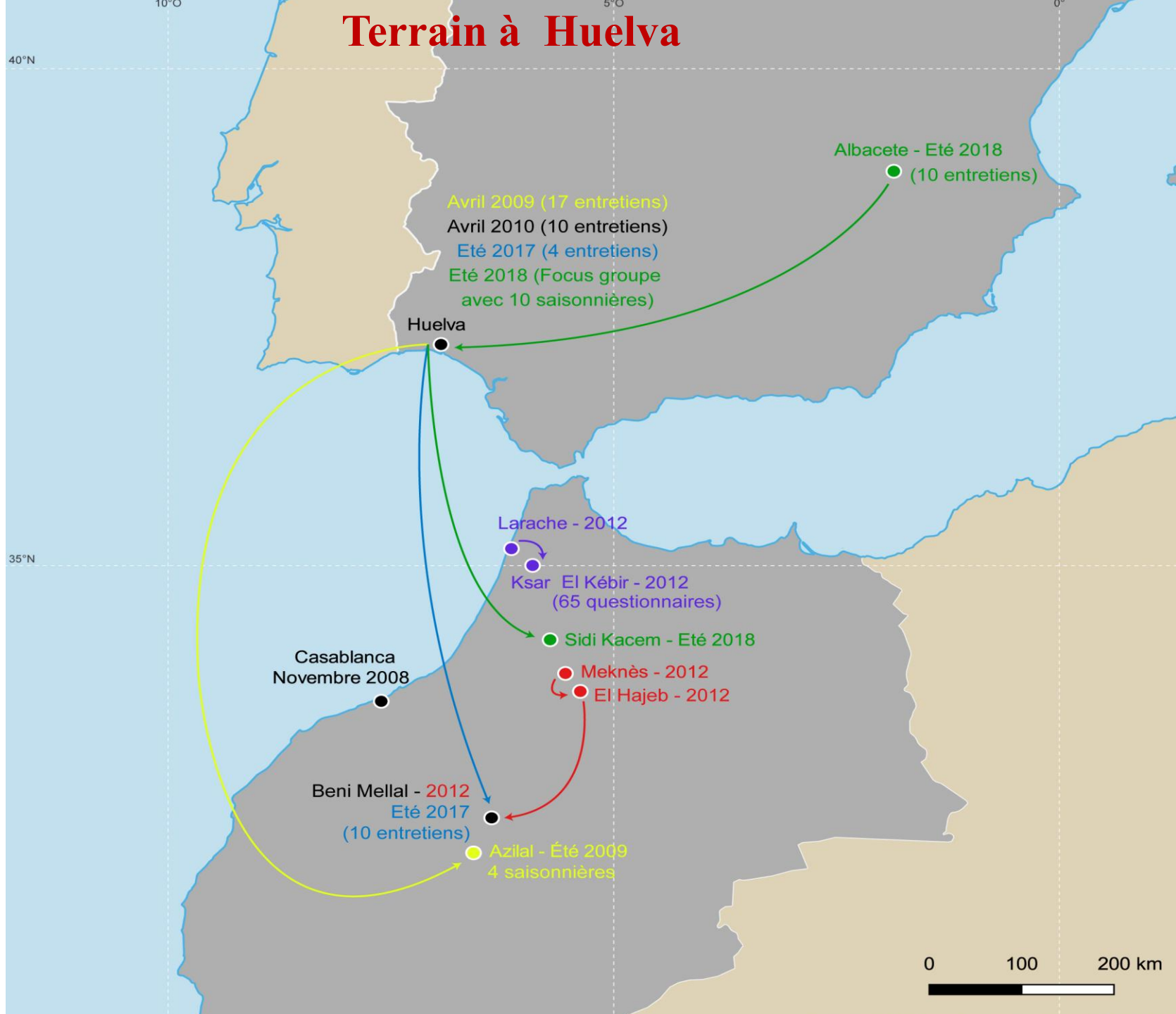
- ❖ C. Arab, M. Azaitraoui. « **Silence and intersectional resistance : the mobilisation of temporary Moroccan temporary migrant women in Spain** ». *International Journal of Migration and Border Studies*, 2024, 8 (1/2), pp.56-77.
- ❖ C. Arab et M. Azaitraoui : « **Du Maroc à Huelva, les "dames de fraises" : d'une migration de survie à une agriculture de survie** ». *Écologie & Politique*, mars 2025
- ❖ C. Arab. « **La fraise de Huelva nourrit l'Europe et aussi les enfants des femmes du Maroc. Une double injustice reproductive et spatiale dans un contexte du capitalisme racial** ». A paraître, *Cahier du genre*
- ❖ Livre C. Arab : « **Dames de fraises, doigts de fée. Les invisibles de la migration saisonnière marocaine en Espagne** », *En Toutes Lettres*. 2018, Réédité en 2023.



Méthodologie : Enquêtes transnationales et longitudinale à Huelva et au Maroc entre 2009 et 2024

- **Observation participante** : coopératives de fraises à Huelva, lieux d'habitation des femmes au Maroc, suivi de 4 d'entre elles, suivi des médiateurs dans travail
- **Entretiens semi-directifs avec les femmes** : une trentaine
- **Entretien avec les professionnels et associations** : responsable du projet, accompagnateurs sur le terrain : une dizaine
- **Questionnaire à Larache** au Maroc (une soixantaine auprès de femmes)
- **Groupe de 10 femmes** en 2018 qui ont été harcelées, rencontre avocate et associations de soutien, Recherche action avec le CNDH
- **10 entretiens en 2017** : Programme GEDI
- **300 questionnaires et 25 entretiens en 2021 au Maroc** dans le cadre d'une recherche action pour l'OIM sur « Étude sur l'autonomisation des travailleuses saisonnières participant au programme de migration circulaire Maroc – Espagne
- **10 entretiens en 2024 à Huelva**, avec la société civile dans le cadre d'un projet de recherche MOBIL : Migrations, mobilités, mobilisations et éthique(s)

Terrain à Huelva





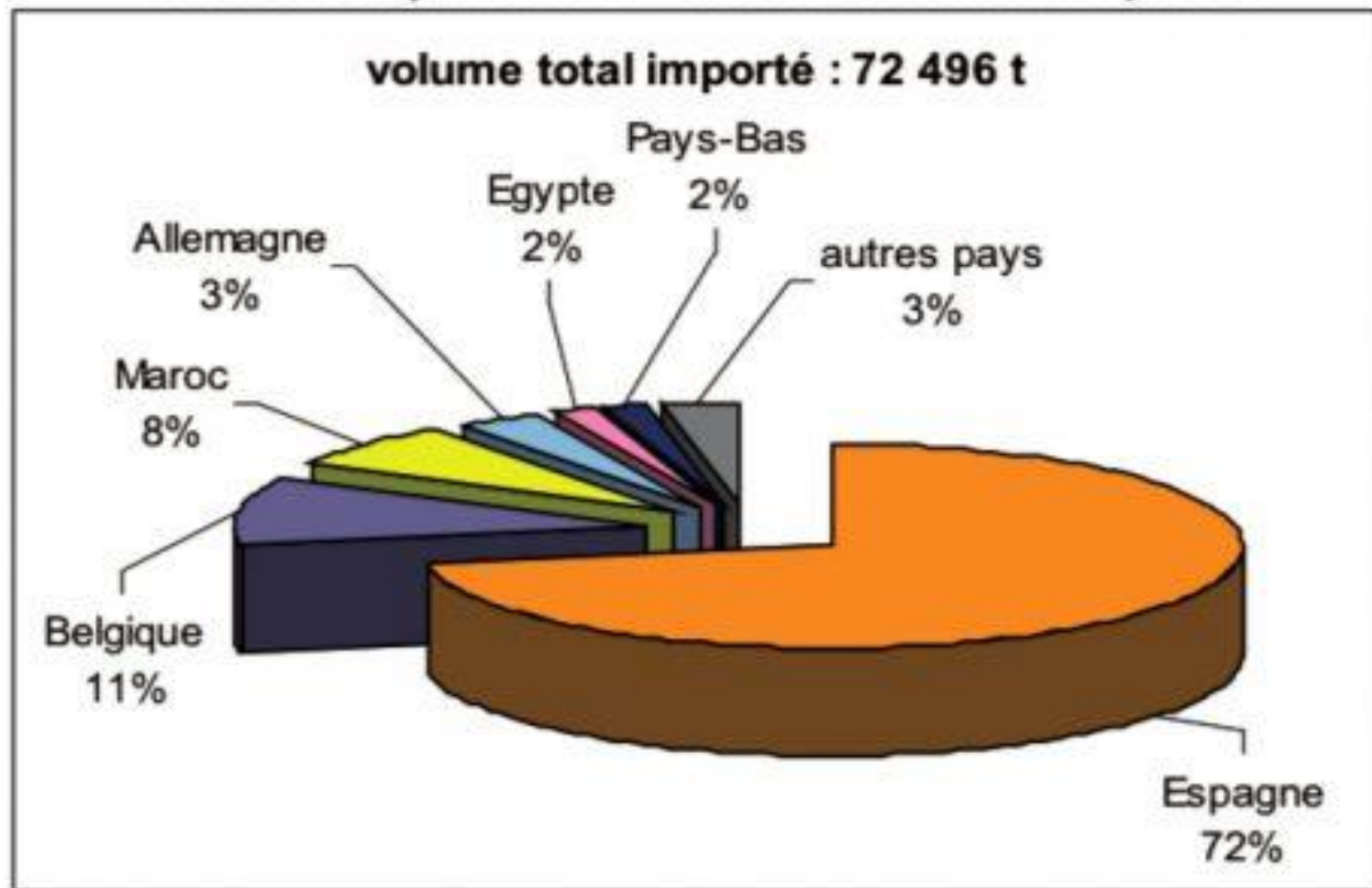
RED FERROVIARIA DE INTERÉS GENERAL

LEYENDA

- Vía doble electrificada
- alta velocidad y ancho UIC
- Vía sencilla electrificada
- Vía sencilla sin electrificar
- Vía doble electrificada
- Vía doble sin electrificar
- FEVE
- - - - - Límite Comunidad Autónoma
- - - - - Límite provincial

Les importations de fraise

août 2016 à juillet 2017 - source Douanes françaises



L'Espagne reste le principal pays fournisseur de fraise juste devant la Belgique et très loin devant le Maroc.



« L'or rouge »



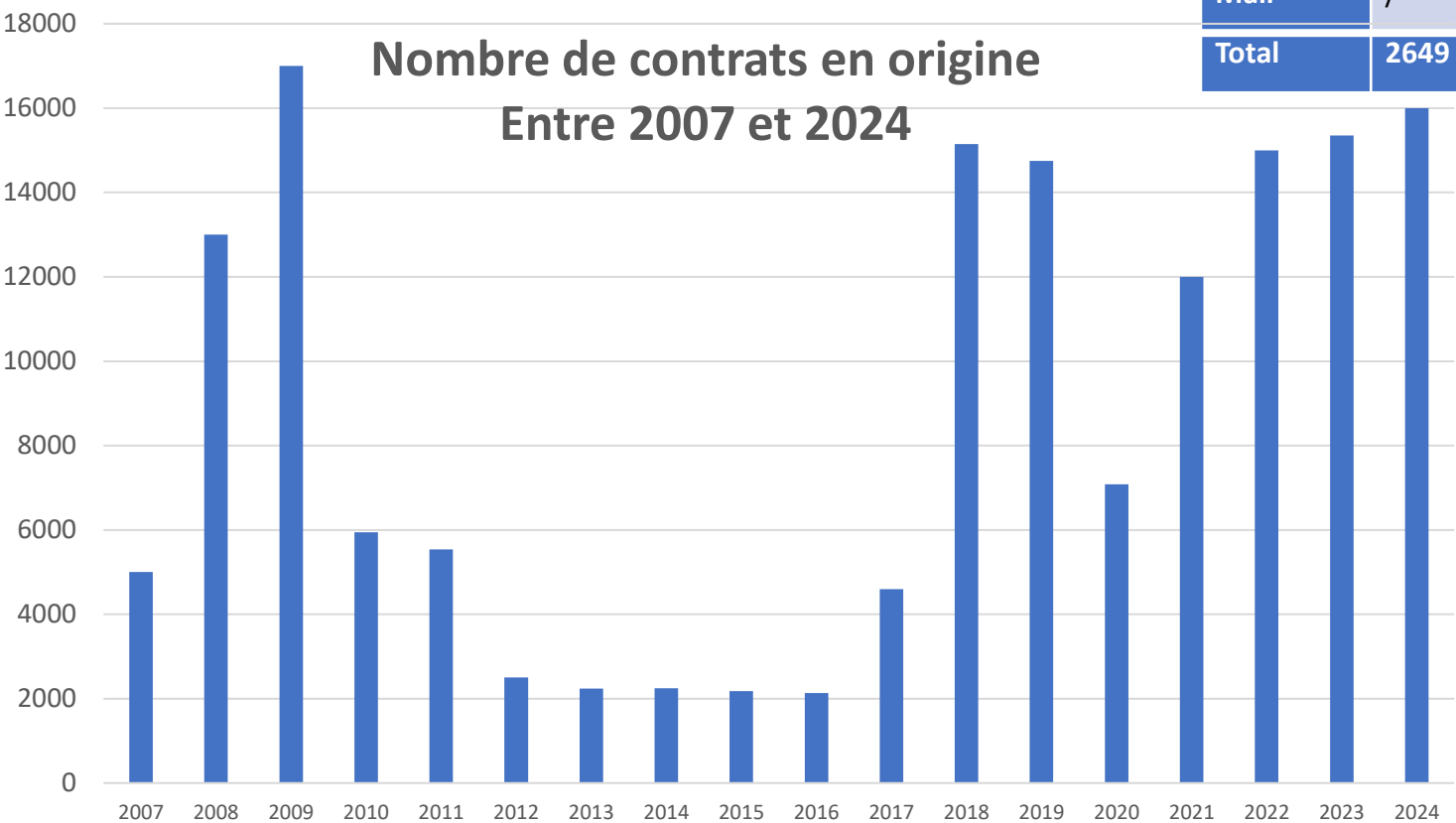




- ❖ **Un triple objectif :**
- un besoin économique en Espagne cueillette de fraises,
 - un contrôle des flux migratoires de l’Union européenne
 - la contribution des femmes au développement des pays d’origine lors de leur retour au Maroc.

- ❖ **La migration circulaire :** partir et revenir - conditions
- Etre femme, entre 25 et 45 ans
 - Avoir au moins un enfant de moins de 18 ans
 - Etre originaire de milieu rural et avoir eu une expérience agricole

	1996	2001	2005	2009	2017
Roumanie	2	39	2310	11434	13905
Maroc	653	1987	4377	6256	9361
Portugal	1080	1403	1668	3896	1981
Pologne	3	2	4560	3702	1975
Colombie	/	310	1288	1402	573
Bulgarie	0	5	460	1120	1345
Equateur	/	203	1375	1069	375
Ukraine	/	92	907	811	949
Mali	/	7	176	700	1618
Total	2649	6196	18809	39599	39926



La migration circulaire, antichambre de la migration clandestine ?

La question du retour : une condition à la migration des « dames de fraises »

- La saisonnalité
- *Las golondrinas* : les hirondelles
- Migration circulaire : circulation + migration + retour

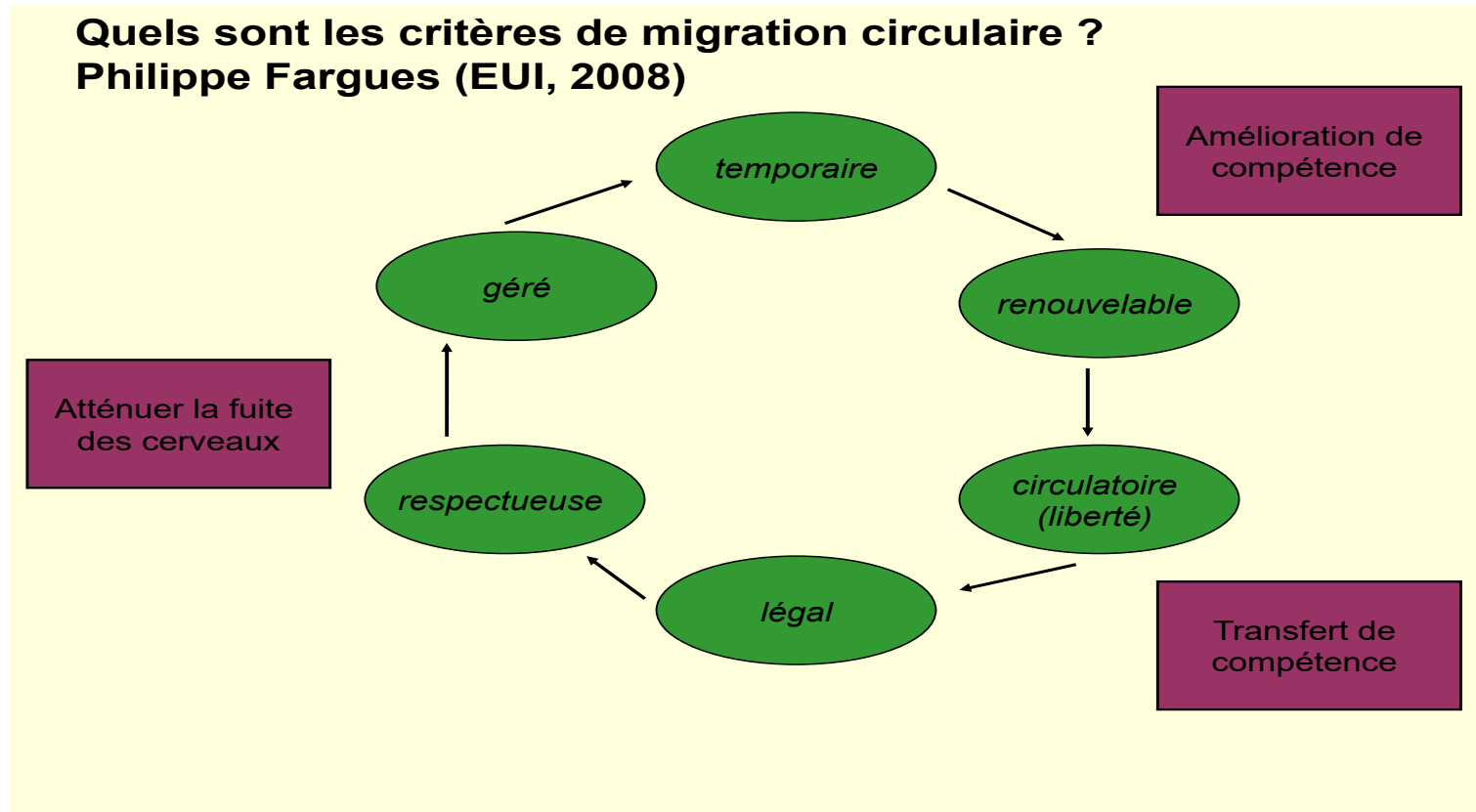
Un concept scientifique devenu politique

- Union Européennes : « une forme de migration gérée de façon à permettre un certain degré de mobilité licite dans les deux sens entre deux pays. Les deux éléments clés de cette définition sont la « gestion » et la « légalité » de la mobilité en question. »
- OIM : « le mouvement fluide de personnes entre pays, y compris le mouvement temporaire ou de long terme pouvant être profitable à tous ceux qu'il implique, s'il est volontaire et lié aux besoins de travail des pays d'origine et de destination ». On identifie la migration circulaire comme « un cadre fluide, à long terme et continu, de mobilité humaine entre pays, lesquels sont de plus en plus reconnus comme un seul espace économique ». Il dénote « un engagement continu dans le pays d'origine et le pays d'adoption et implique généralement tant **le retour** que **la répétition** ».

Pour Philippe Fargues, il existe trois objectifs et six critères que l'on trouve dans le programme décrit. Des objectifs d'amélioration de compétence, de transfert de compétences et d'atténuation de la fuite des cerveaux. Les critères qu'il retient sont le fait que cette migration soit provisoire/temporaire, renouvelable, circulatoire (liberté), respectueuse et gérée.

La migration circulaire : *une migration choisie, une migration de retour, une migration jetable*

« On n'est pas des mouchoirs qu'on peut utiliser et jeter une fois qu'on n'a plus besoin de nous ! » Certains collectifs ont même signifié leur mécontentement lors de rassemblements et manifestations pour combattre cette immigration choisie en France, en la nommant « immigration jetable ».



« Programme de Gestion Éthique de l'Immigration Saisonnière »

- **Les objectifs :**

- Développer l'immigration légale et Prévenir l'immigration illégale
- Mettre en oeuvre un système intégral de gestion du flux migratoire en réponse à un besoin de main d'œuvre ponctuel
- Développer les pays d'origine



PRELSI : plan de responsabilité éthique, du travail, social et d'égalité d'Interfresa

- Besoin de compréhension, d'assistance et de promotion des bonnes pratiques visant à favoriser le bien-être social et professionnel
- Plan transversal qui établit et encourage les relations entre les institutions publiques, les entreprises et les travailleurs, quelle que soit leur nationalité.
- Volontariat : Libre adhésion au plan

Assistance : Inspection des logements avant et pendant la campagne; Médiation sanitaire; Assistance sociale; Conseils en matière d'emploi; Accompagnement lors des voyages aller et retour; Résolution des incidents; Gestion et résolution des questions liées aux relations avec les administrations; Intermédiation bancaire.

Pour l'Espagne, les conditions sont

- Etre femme
- Avoir entre 25 et 40 ans
- Avoir une expérience agricole
- Etre originaire d'une zone rurale



Pour le Maroc, les conditions sont

- Avoir au moins un enfant de moins de 18 ans
- Etre divorcée ou veuve et pouvoir le justifier
- Si marié avoir le consentement du mari (attestation d'acceptation du mari qui autorise sa femme à partir en Espagne)

جمعية مهنية فلاحيّة
تنشأ

عاملات فلاحيات موسميّات (إناث)

مقر العمل : ويليّا / إسبانيا

الشروط المطلوبة في المرشحة

- السن من 25 إلى 45 سنة
- تتوفر على تجربة مهنية في العمل في المجال الفلاحي
- فاعلة بالوسط القروي
- تتمتع بصحة جيّدة

طبيعة العمل

حتى التواكك الحضرى القروى، التوت،

شروط العمل

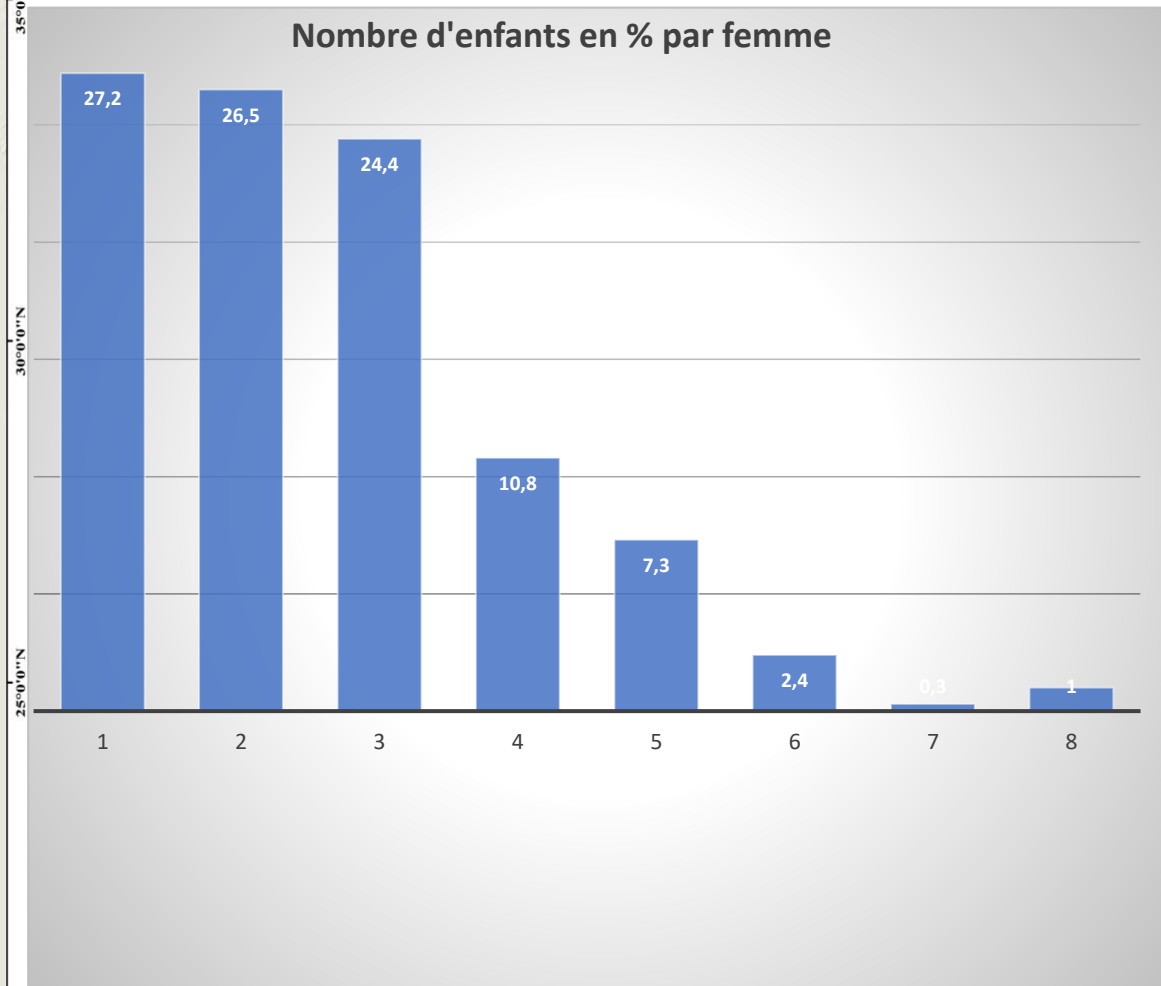
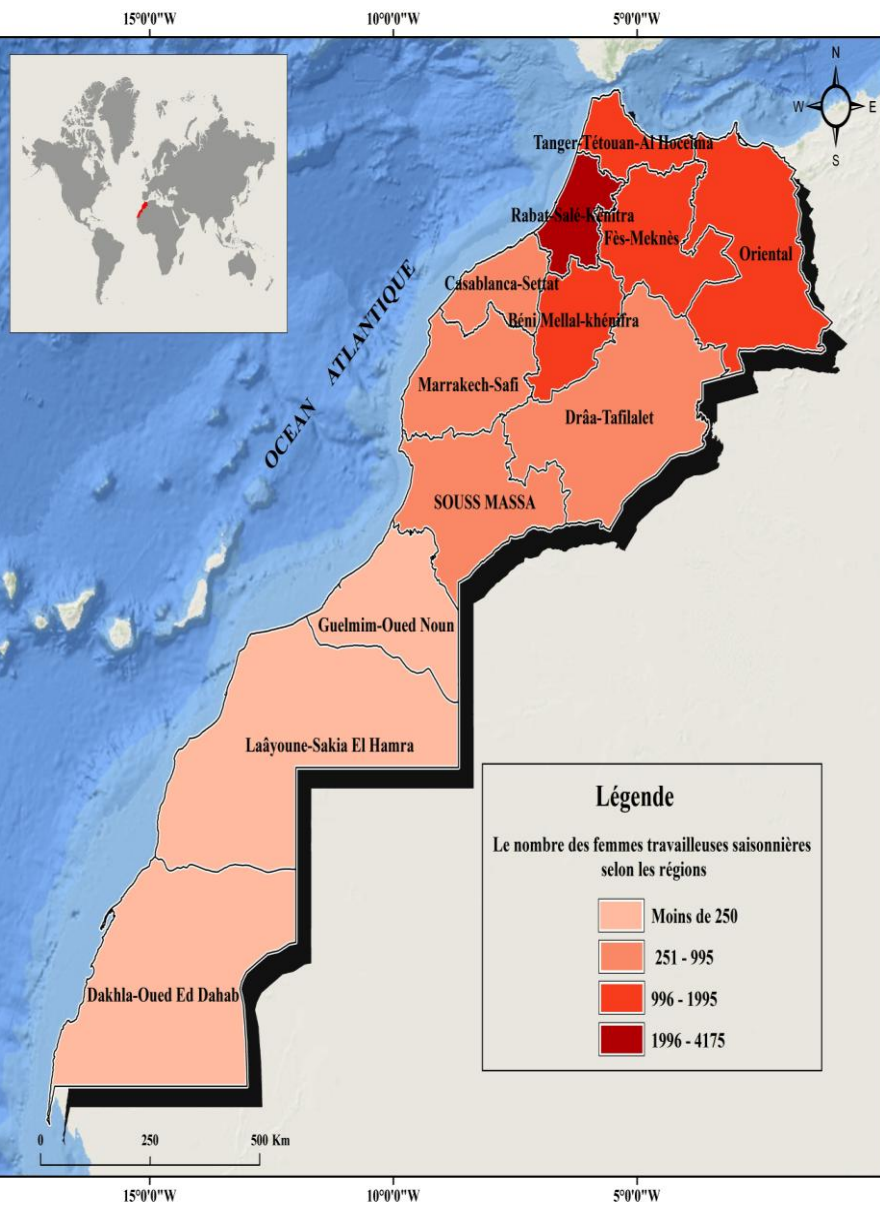
- عقد عمل محدد المدة من 3 أشهر
- فترة تجريبية محددة في 15 يوم
- الراتب الخالص 37 يورو لكل يوم عمل
- عدد ساعات العمل اليومية 6 ساعات ونصف مع استراحة لمدة نصف ساعة
- عطلة إجبارية لمدة يوم واحد
- السكن موزن من طرف المشغل
- النقل في إسبانيا بين مدن السكن ومقر العمل موزن من طرف المشغل

هام جدا

- الوثائق المطلوبة عند التسجيل
- بطاقة التعريف الوطنية مع نسخة منها لعمل وفم جاف المرشحة
- دفتر العائلي مع نسخة منه وإثباتية للتمردية التي فيها أطفال فاضلين متنازل عنهم
- نسخة من الزواج (أو إثبات حالة العزوبة)

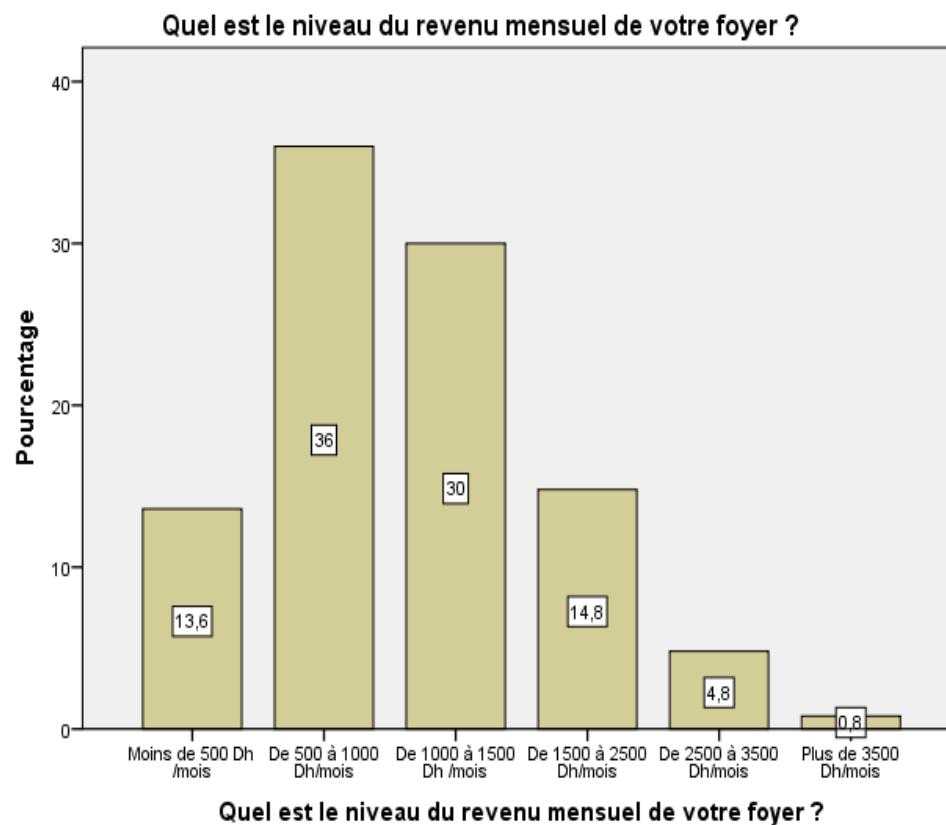
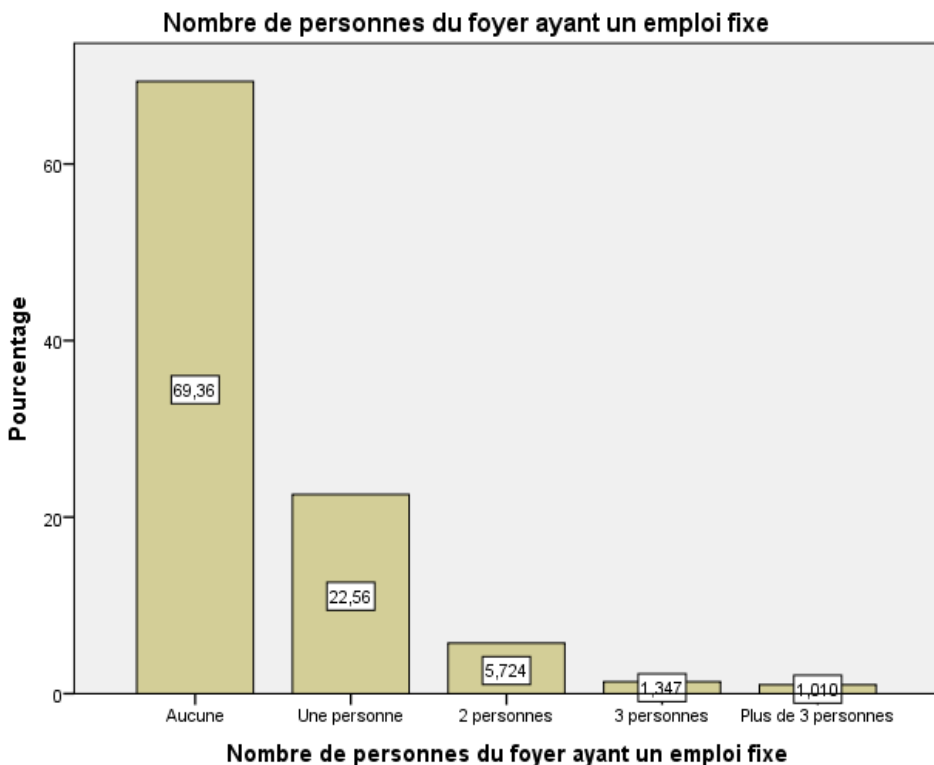
سنة توقيت ملفات الترشيح حسب الاستئناف طبقا للسيطرة الموضوعة من قبل الوكالة الوطنية لإمكانيات التشغيل والتأهيل لمعالجة برص العمل أعلام

هذا العرض مجاني



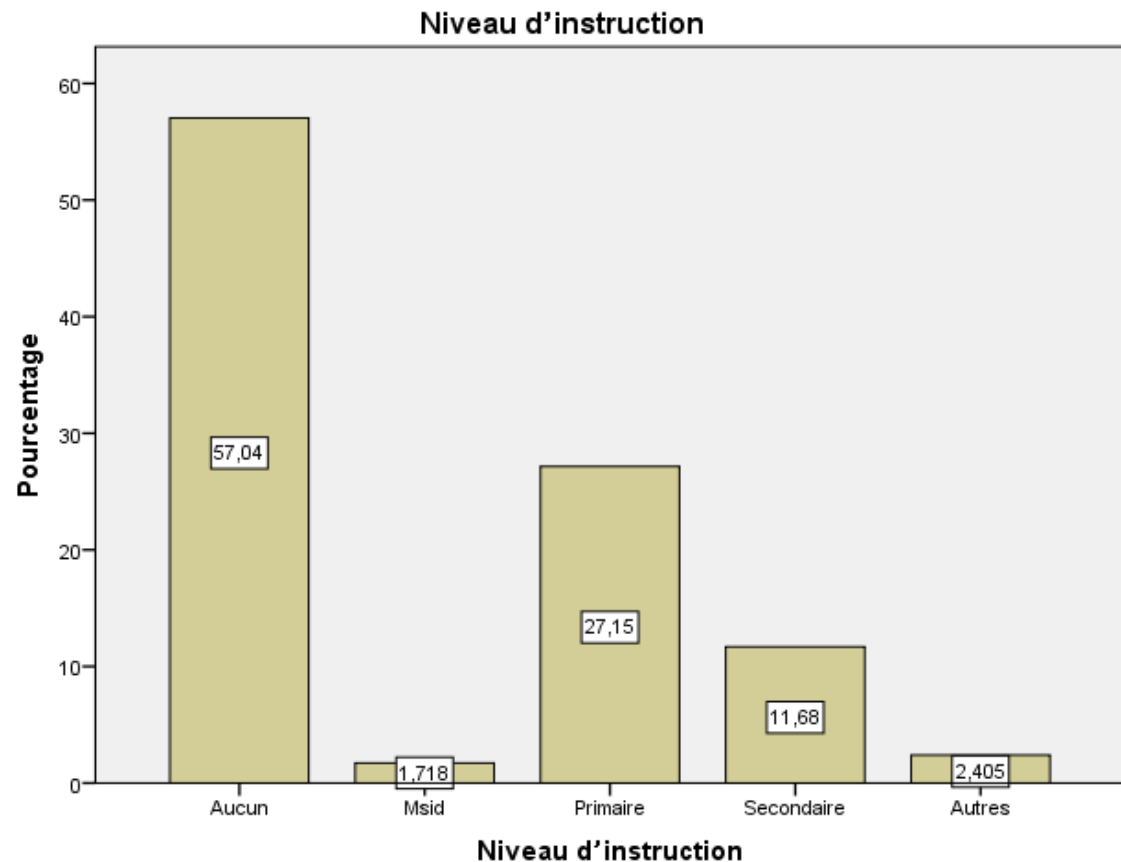
Les revenus du foyer

Ces femmes, parmi les plus précaires du Maroc, vivent avec des revenus très bas : 80 % gagnent moins de 1500 dirhams (environ 150 euros) par mois et 95 % sont en dessous du SMIG.



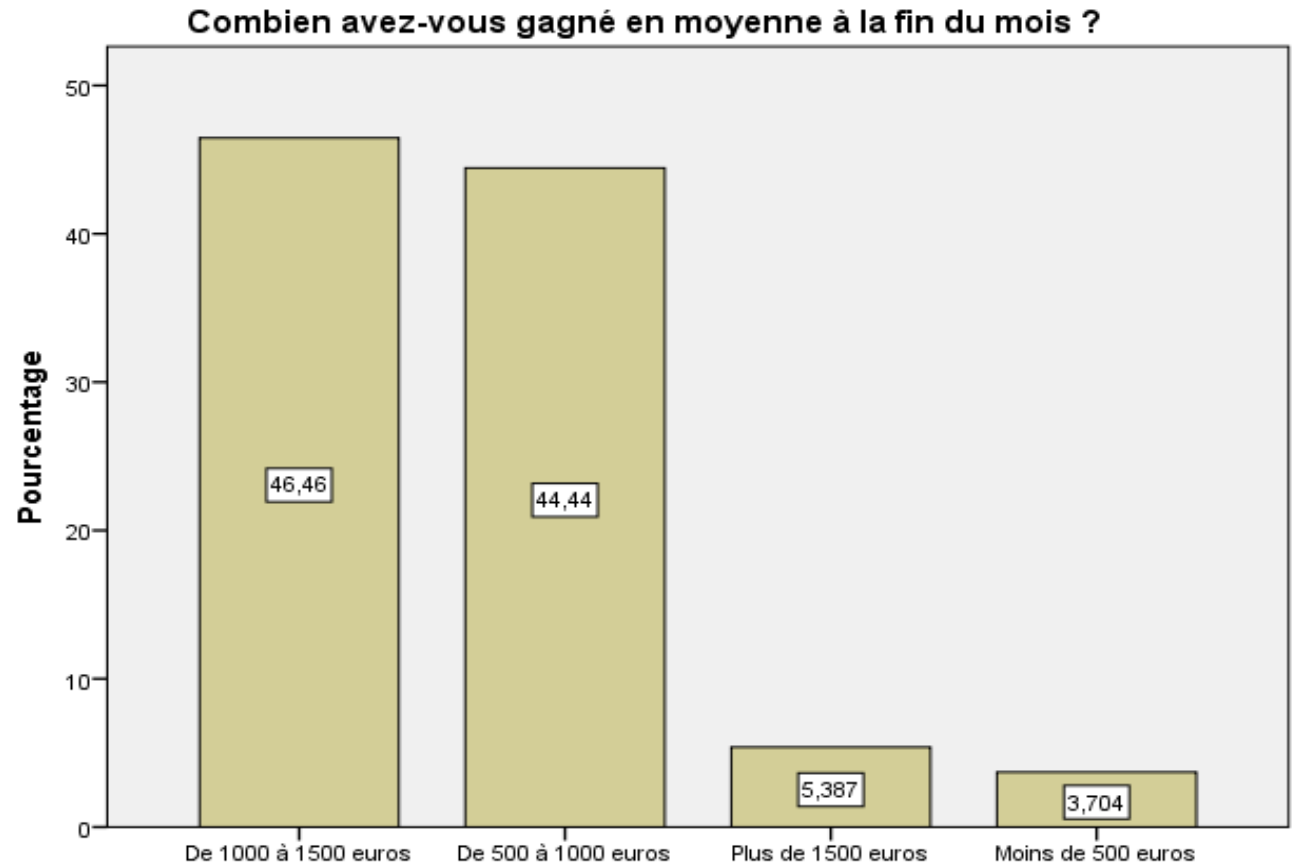
Niveau d'instruction

- 75% du milieu rural
- 45 % des femmes disent savoir lire et écrire.
- 57% ne sont jamais allées à l'école.



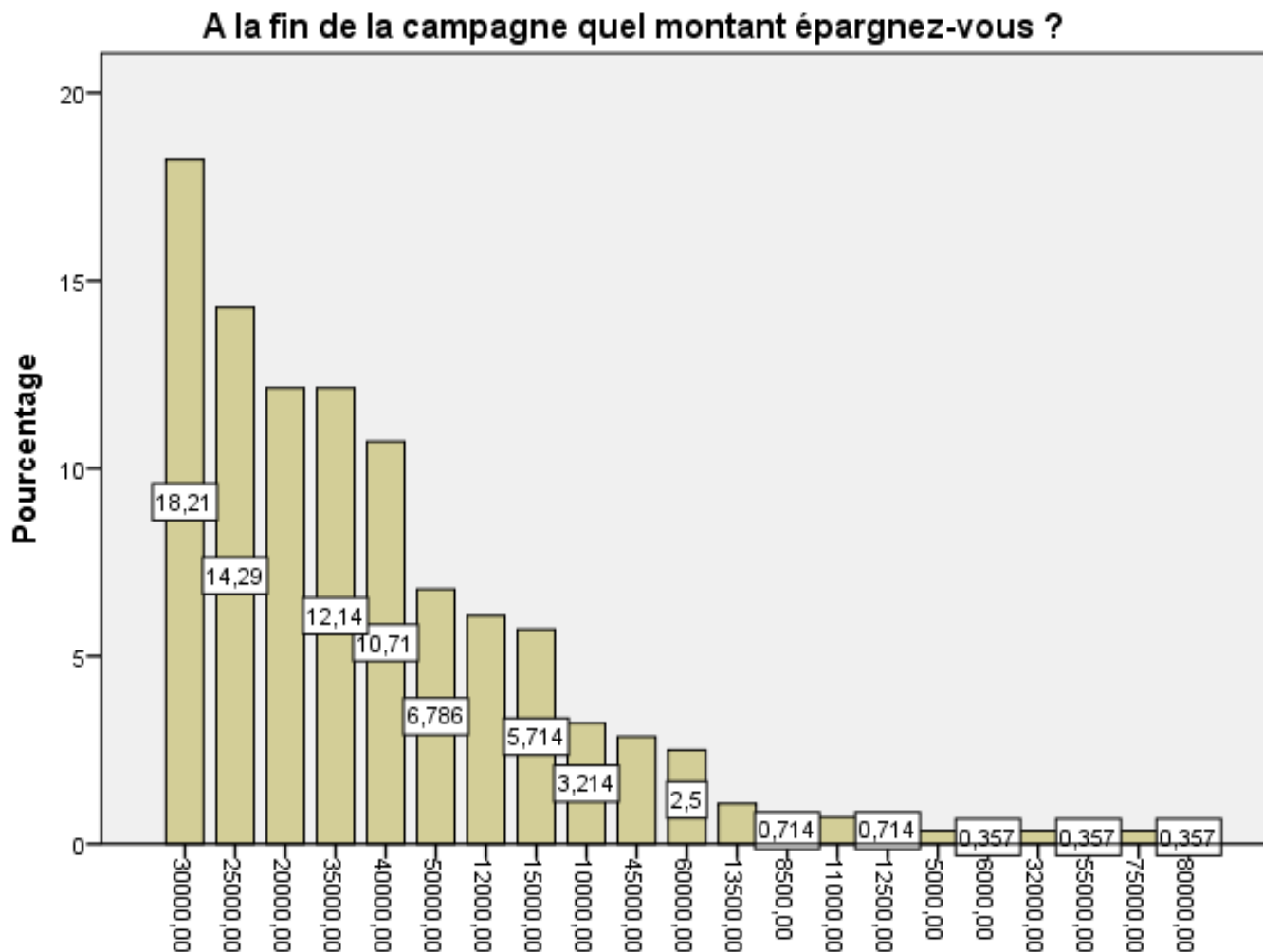
Les revenus

- Près de 47 % des femmes déclarent être payées entre 1000 et 1500 euros par mois ;
- Plus de 44 % des femmes gagnent entre 500 et 1000 euros par mois.
- 5 % ont déclaré gagner plus de 1500 euros ;
- 3 % ont déclaré gagner moins de 500 euros par mois.

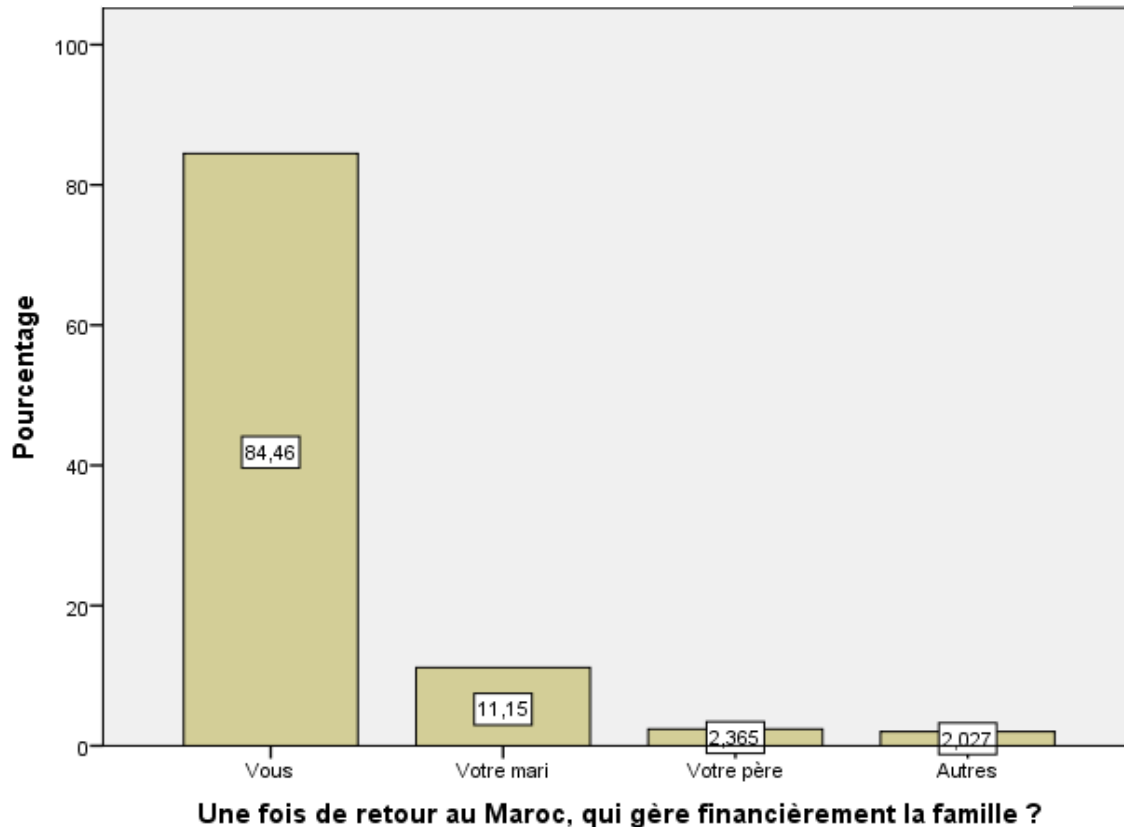


L'épargne

- 2 % des femmes interrogée arrivent à épargner 60 000 dh ;
- 7 % épargnent 50 000 dh ;
- 11 % épargnent 40 000 dh ;
- 18 % épargnent 30 000 dh ;
- 14 % épargnent 25 000 dh ;
- 6 % épargnent 15 000 dh ;
- Quelques-unes font des épargnes entre 5000 et 850 dh.



La gestion du budget familial



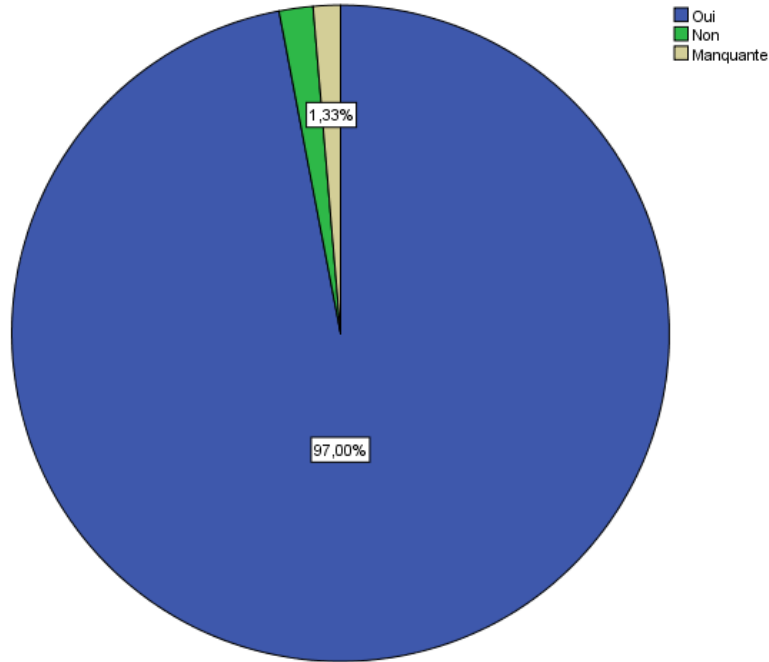
Après la fin du séjour en Espagne et une fois de retour au Maroc, ce sont généralement les femmes, à plus de 83 % qui assument financièrement la famille.

Seuls 11 % des maris assument les aspects économiques du foyer et 7 % par les autres membres de la famille notamment le père.

Cependant, pour certaines, c'était déjà le cas avant leur départ : la migration a joué un rôle d'accélérateur du changement éventuel.

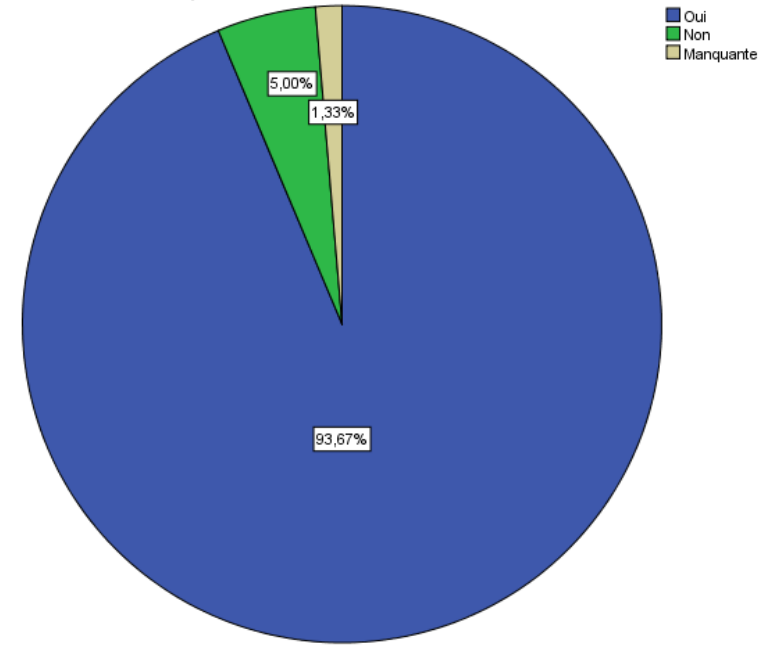
L'affirmation de leur personnalité

Avec la migration, sentez-vous que vous êtes plus sûre de vous ?



97 % se disent être plus sûres d'elles à leur retour d'Espagne.

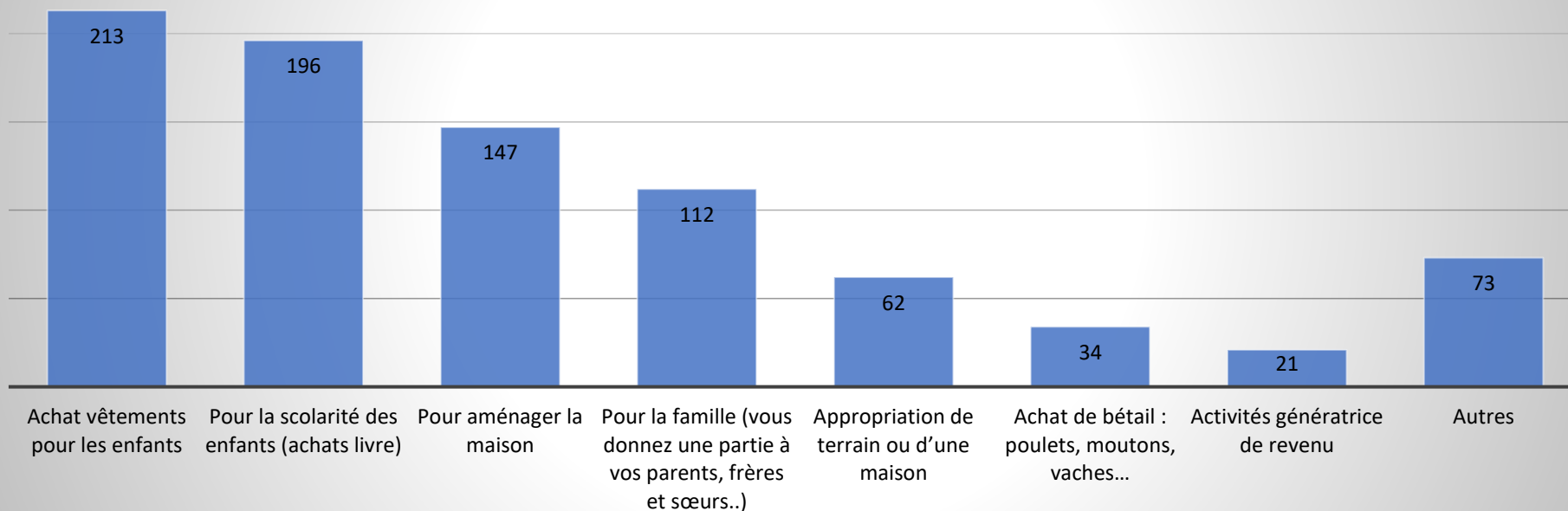
Que vous avez plus d'autorité et de confiance en vous-même et sur les autres ?



94 % disent avoir plus d'autorité au sein de leur famille.

La ventilation de leurs revenus

L'argent gagné en Espagne, comment l'investissez-vous au Maroc?











**INTERNET GRATUITO PARA LOS TRABAJADORES.
CON VIDEOCONFERENCIA**















SIN ESCLAVITUD LABORAL NI SEXUAL
MARCHA
 HUELVA 17 DE JUNIO
 PALACIO DE DEPORTES TIH



MARCHA
 HUELVA 17 JUNIO
 Trabajo sí pero con Derechos
 CONTRA LA ESCLAVITUD
 LABORAL Y SEXUAL

AUTOBÚS
 desde
 MÁLAGA
 contacto: 645215408

Salida a las 7 h. de la mañana
 desde el parque de bomberos.



#BORRACISMOENSTANCA
 #frutaAmbJusticiaSocial

17-J

11:00h
 PL. Universitat
 Barcelona

MANIFESTACIÓ

en suport a les
 jornaleres de Huelva.
 Contra l'exploració laboral
 i la llei d'estrangeria



NI CAPITALISMO RACIAL
NI PATRIACADO COLONIAL

La santé des femmes, une bombe à retardement ?

« Cette région a toujours connu des taux plus élevés de cancer que le reste de l'Espagne, cet excès affectant principalement les provinces andalouses de Cadix, Huelva et Séville »: Atlas Municipal de Mortalidad Por Cáncer En España, 1989–1998. Instituto de Salud Carlos III; Madrid, Spain: 2006.



Les conditions mêmes de l'immigration vont avoir des conséquences sur la santé des migrant.e.s : la précarité du statut administratif, les conditions de travail et de logement, la ségrégation spatiale des travailleurs, qui les exposent non seulement à des risques sanitaires (déconnexion des services de santé) mais aussi à des risques sociaux (isolement social et vulnérabilité sociale).











Pour conclure

Quel type de **société** voulons-nous **construire**, et quelles **migrations** souhaitons-nous **pour demain** ?

Il s'agit de trouver un **juste équilibre** entre les **politiques européennes de contrôle des frontières** et la **possibilité**, pour des femmes issues de milieux ruraux marocains précarisés, de continuer à migrer dans des **conditions dignes et sécurisées**, dans l'espoir réel **d'améliorer leur vie** et celle de leurs familles au Maroc.

Plaidoirie François Bourguignon : Concours Droits de l'homme, Caen : <https://www.youtube.com/watch?v=cvptqwihURU>